

ÉRKEZETT
2010 JAN 08.

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött a 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Második rész IV. fejezet 125. § (2) bekezdés b) pontja alapján Megrendelő által 2009. évben indított hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás eredményeként egyrészről

SZEKSZÁRD MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

Címe: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8.
Bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11746005-15416566
Adóigazgatási szám: 15416566-2-17
Képviseli: **Horváth István polgármester**
mint megrendelő, (a továbbiakban: **Megrendelő**), másrésztől a

MAKONA Építész Tervező és Vállalkozó Kft.

Címe: 1034 Budapest, Kecse u. 25.
Cégjegyzék-szám: 01-09-076350
Adószám: 10539624-2-41
Bankszámlaszám: CIB Bank Zrt. 10700392-44652304-51100005
Képviseli: **Makovecz Imre ügyvezető**
mint tervező (a továbbiakban: **Tervező**),

a továbbiakban együtt **Szerződő felek** között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

I. Előzmények

1.) Megrendelő, mint ajánlatkérő 2009. november 19. napján megküldött ajánlattételi felhívással hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást indított – rész-ajánlattételi lehetőség biztosítása mellett (I-II. rész) – „Szekszárd MJV Önkormányzata városfejlesztési céljainak megvalósítására, a „DDOP-2007-4.1.1./C - Megyei jogú városok integrált fejlesztése” című pályázat keretében Szekszárd, Piac téren a piac rekonstrukciója és a mélygarázs építése vonatkozásban engedélyezési terv- és kiviteli tervdokumentáció (I. rész)/ a Megyeháza várfal és épület közötti terület és a Béla király tér hasznosítása, területrendezése vonatkozásban engedélyezési terv- és kiviteli tervdokumentáció (II. rész) készítése tárgyában.

2.) Az 1.) pontban meghatározott közbeszerzési eljárás eredményeként Tervező került nyertes ajánlattevőként kihirdetésre a 2009. december 16-án megtartott eredményhirdetés tanúsága szerint.

3.) Jelen szerződés mellékletét képezi az 1.) pontban meghatározott közbeszerzési eljárás ajánlattételi felhívása, dokumentációja, a felhatalmazó levél azonnali beszédési megbízásra és a Tervező, mint nyertes ajánlattevő ajánlata.

II. A szerződés tárgya:

1.) Megrendelő megrendelésére Tervező elvállalja a Szekszárd, Piac téren a piac rekonstrukciója és a mélygarázs építése vonatkozásban engedélyezési terv- és kiviteli tervdokumentáció készítésére vonatkozó tervezői munkát, valamint elkészíti a projekt akcióterületi tervéhez szükséges munkarészeket.

1.1.) Felek megállapodnak, hogy Tervező a szerződés teljesítése során a teljes közműtervet (kiegészítve a transzformátor áthelyezés terveivel és a Piac téren a gázhálózat tervezésével), valamint az alaptérkép tervezését, és a kulturális örökségvédelmi hatástanulmányt is elkészíti.

1.2.) A tervek a tanulmánytervnek, az ajánlattételi felhívásban és dokumentációban foglaltaknak, valamint a szerződésnek és a szerződést érintő jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően készülnek el.

III. A szerződés teljesítésének határideje és a teljesítési határidők ütemezése:

1.) Teljesítési határidő:

1.1.) Engedélyezési tervdokumentáció: **2010. január 11.**

1.2.) Kiviteli tervdokumentáció: **2010. március 08.**

2.) A tervezési folyamat megkezdésének feltétele a Megrendelői adatszolgáltatás teljesülése.

3.) Tervező a határidőket csak abban az esetben vállalja, amennyiben Megrendelő az előző tervfázis elfogadását követően alapvető funkcionális és épületszerkezetet jelentősen érintő változtatással nem él, valamint a felvetett kérdésekre, problémákra legkésőbb 72 órán belül választ ad.

4.) Amennyiben Megrendelő a tervdokumentációt érintő jelentős változással él, úgy a szerződés III/5-6. pontjában írtak az irányadók, amennyiben pedig a felvetett kérdésekre 72 órán belül nem ad választ, úgy Tervező teljesítési határideje a késedelem időtartamával automatikusan meghosszabbodik.

5.) Tervező jogosult határidő előtt is teljesíteni, amennyiben azt Megrendelő is elfogadja.

6.) Megrendelő az adatszolgáltatási és konzultációs kötelezettségének folyamatosan köteles eleget tenni.

7.) Tervező a szerződésben vállalja, hogy a kiviteli tervfázisban költségkalkulációt készít. Amennyiben a költségkalkuláció számottevően eltér az előzetesen betervezett értékektől, a felek haladéktalanul egyeztetéseket kezdeményeznek a műszaki tartalom tekintetében.

III. Szerződéses ellenérték:

1.) Felek rögzítik, hogy a tervezési díj:

	Nettó (Ft)	Áfa (Ft)	Bruttó (Ft)
Engedélyezési tervdokumentáció díja	25.500.000,-	6.375.000,-	31.875.000,-
Kiviteli tervdokumentáció díja	46.500.000,-	11.625.000,-	58.125.000,-
Tervezési díj összesen	72.000.000,-	18.000.000,-	90.000.000,-

2.) Felek rögzítik, hogy a tervezési díj megfizetésére a szerződésszerű teljesítéstől számított 60 napos fizetési határidőben a Kbt. 305.§ (3) bekezdésében foglaltak figyelembe vételével kerül sor.

3.) A tervezési díj megfizetésére a teljesítés igazolását követően, Tervező által kiállított számla alapján kerül sor.

4.) Tervező kijelenti, hogy a fenti bruttó tervezési díj a kötelező adókat és minden olyan költséget tartalmaz, amely a jelen szerződésben rögzített szolgáltatás teljes körű teljesítéséhez szükséges.

5.) Megrendelő köteles megfizetni minden olyan pótmunka ellenértékét, amelynek végrehajtását Megrendelő a jelen szerződésben előírt műszaki tartalom felül, vagy attól jelentősen eltérően igényel elvégeztetni, és amiről a felek szerződésmódosítás keretében állapodnak meg.

6.) Minden, Megrendelő rendelkezésére elvégzett pótmunkát vagy elhagyott munkát a szerződésben megállapított díjakon és árakon, vagy abból kiindulva kell értékelni. Pótmunkák felmerülése, vagy a nem teljesítendő (elhagyott) munkák esetében Feleknek a munka tárgyában és áraiban, illetve a teljesítést érintő határidőiben szerződésmódosítással meg kell egyezniük.

7.) Megrendelő a Központi Szolgáltatási Főigazgatóság 2009. február 11-én kelt KSZF/1196/7/2009. számú tájékoztatásával összhangban tájékoztatja Tervezőt, hogy a szerződés alapján történő kifizetések az Adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. Törvény (Art.) 36/A.§ hatálya alá tartoznak.

IV. Megrendelő adatszolgáltatása:

1.) Megrendelő az adatszolgáltatási és konzultációs kötelezettségének folyamatosan köteles eleget tenni. Megrendelő köteles a tervezést figyelemmel kísérni és a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni, melyet jegyzőkönyvben, vagy írásban köteles rögzíteni.

V. Megrendelő utasítás adási joga:

1.) Megrendelő a szerződés teljesítése során Tervezőnek utasítást ad. Megrendelő utasításai azonban nem tehetik Tervező teljesítését a szerződésben vállaltakhoz képest aránytalanul munkaigényesebbé. Tervező a vitatott kérdésekben közös konszenzus alapján dolgozik tovább.

2.) Tervező nem végezheti el a tervezést, ha Megrendelő utasításai jogszabály-, hatósági rendelkezés megsértéséhez, vagy az élet- és vagyonbiztonság veszélyeztetéséhez vezetnének.

VI. Tervező teljesítésének tartalma, a Felek együttműködése, eljáró képviselők:

1.) Tervező teljesítésének tartalmát Megrendelő adatszolgáltatása, utasításai, a szerződés határozza meg.

2.) Tervező köteles figyelembe venni a tervek készítésekor az egyéb írásban rögzített megrendelői igényeket, utasításokat.

3.) Tervező kötelezettséget vállal arra, hogy szolgáltatása megfelel az építészeti alkotásokról és a környezetvédelemről, valamint az építésügyi engedélyezési eljárásról és a tervdokumentációk kötelező tartalmáról szóló hatályos törvényben és rendeletekben foglalt követelményeknek, a szabályozási terv előírásainak, az építészeti-műszaki tervdokumentációkra vonatkozó minőségi-biztonsági és szakmai szakszerűségi szabályoknak.

4.) Tervező köteles Megrendelő által átadott adatokat ellenőrizni, felülvizsgálni, illetőleg a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges felmérések saját hatáskörben elvégezni, elvégeztetni.

5.) Felek a szerződés teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselőik útján messzemenően együttműködnek, a tervek ismertetése, értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak.

Felek az együttműködésre jogosított képviselőiket a következők szerint jelölik ki:

Megrendelő műszaki képviselője: Név: Kerekes László (Városfejlesztési Kft.)
Cím: 7100 Szekszárd, Bezerédj u. 2.
Telefon/Telefax: 30/451-6681

Tervező képviselője: Név: Turi Attila (TRISKELL Épülettervező Kft.)
Cím: 1034 Budapest, Kecse u. 25
Telefon/Telefax: 30/242-7104, 1/388-2380

Megrendelő kijelölt képviselője jogosult Tervezőnek a szerződés szerinti utasításokat megadni, Tervező teljesítését igazolni.

6.) Tervező jogosult alvállalkozókat, illetve a teljesítésben egyébként közreműködőket igénybe venni. Tervezőnek a közbeszerzési eljárásban nyertes ajánlatában meghatározott, a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozói a következők:

TRISKELL Épülettervező Kft. (1034 Budapest, Kecse u. 25.)

Tervező a szerződésben vállalt kötelezettségeit teljes egészében másra nem ruházhatja át, és a munkák egyes részeit nem adhatja a közbeszerzési eljárás során benyújtott ajánlatában megjelöltektől eltérően alvállalkozásba a Megrendelő előzetes írásbeli engedélye nélkül. Az alvállalkozók tevékenységéért Tervező, mint generálvállalkozó teljes felelősséggel tartozik. Az alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén Tervező felelős minden olyan kárért, amely anélkül nem következett volna be.

megfizetni. Felek a késedelmi kötbér összeget a vonatkozó bruttó tervezési díj 20 %-ában maximálják. Amennyiben a késedelem folytán a kötbér mértéke a kikötött maximumot elérné, úgy a Megrendelő a szerződéstől való elállási jogát is gyakorolhatja.

2.) Megrendelő a szerződés Tervezőnek felróható okból történő meghiúsulása esetére a teljes szerződéses ellenérték 20%-nak megfelelő mértéke meghiúsulási kötbért érvényesíthet Tervezővel szemben. Megrendelő ezt meghaladó kárát is jogosult Tervezővel szemben érvényesíteni.

VIII. Tervező teljesítésének módja, helye:

1.) Tervező a tárgybeli szolgáltatását a II/1) pontban meghatározott tervek XII/1.) pontban meghatározott példányszámban, a Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala címére (7100 Szekszárd, Béla Király tér 8.) történő leszállításával teljesíti.

IX. Megrendelő tervezési díjfizetési kötelezettsége, a díjfizetés ideje, módja:

1.) Megrendelő a szerződésben megrendelt és teljesített szolgáltatást köteles átvenni és köteles az érte járó tervezési díjat megfizetni.

2.) Tervező a díjat a szerződésszerű tervezői teljesítés elismerésekor a számla benyújtása útján érvényesíti.

2.1.) Megrendelő egy részszámla és egy végszámla nyújtására ad lehetőséget. Tervező a részszámlát az engedélyezési terv leszállítását követően nyújthatja be.

3.) Megrendelő Tervező szerződésszerű teljesítésétől számított **60 napon belül** köteles a tervezési díjat megfizetni Tervező CIB Bank Zrt-nél vezetett **10700392-44652304-51100005 számú bankszámlájára** történő átutalással a Kbt. 305.§ (3) foglaltak figyelembe vételével.

4.) Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a fizetési határidő lejártát követően sem kerül megfizetésre a tervezési díj, úgy Megrendelő az ettől számított késedelem minden napjára az adott tervezési szakaszra, illetve a késedelmes teljesítésre vonatkozó bruttó tervezési díj 0,02%-át naponta köteles kötbérként megfizetni. Felek a késedelmi kötbér összegét a vonatkozó bruttó tervezési díj 20 %-ában maximálják. Amennyiben a késedelem folytán a kötbér mértéke a kikötött maximumot elérné, úgy a Tervező a szerződéstől való elállási jogát is gyakorolhatja.

X. A szerződés módosítása:

1.) Felek a jelen szerződésüket kizárólag írásba foglalt egyező akarat-elhatározásukkal módosíthatják a Kbt. 303. §-ban foglaltak figyelembe vételével. A szerződés módosításának kötelezettségét vonja magával a programváltozás, igénymódosulás, Megrendelő adatszolgáltatásának késedelme.

XI. Felek titoktartási kötelezettsége:

1.) Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéses jogügyletüket érintő adatokat, értesüléseiket, a birtokukban lévő, vagy birtokukba kerülő iratokat, dokumentációkat üzleti titokként kezelik. E megállapodásuk megsértése a másik fél számára ezáltal okozatosságban jelentkező (felróható) kár megtérítési kötelezettségével jár.

XII. A tervezői szolgáltatás példányszáma:

1.) Tervező az építési engedélyezési tervet 10 példányban, a kiviteli tervet 10 példányban szolgáltatja, illetve valamennyi tervet digitális (pdf fájl) formában, 2 példányban elektronikus adathordozón (CD) szolgáltatja Megrendelőnek. Továbbá Tervező a fentiekben felül nyomtatási költségtérítés ellenében vállalkozik többletpéldányok szolgáltatására az erre vonatkozó igény kézhezvételétől számított 5 (öt) napon belül.

XIII. Záró rendelkezések:

1.) Amennyiben a tervezői tevékenységhez Megrendelő utólagos rendelkezése folytán olyan feladat ellátása válik szükségessé, melyet a Szerződés nem tartalmaz és az nem Tervezői mulasztásból ered, Felek a jelen szerződést megfelelően módosítják.

2.) A szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a hatályos Ptk. rendelkezései, valamint a hivatkozott építésügyi törvények és rendelkezések az irányadók.

3.) Megrendelőnek joga van a szerződés tárgyát képező tervdokumentáció(k)ról, vagy azok egy részéről is lemondani – de azt a határidő előtt 10 nappal köteles Tervezővel írásban közölni.

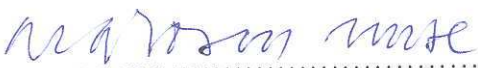
4.) Felek a jelen szerződésüket, mint akaratukkal megegyezőt saját kezű cégszerű aláírásukkal látják el. A szerződés 8 (nyolc) számozott oldalból áll és 7 (hét) példányban készül, amelyből 6 (hat) példány Megrendelőt, 1 (egy) példány Tervezőt illeti meg. Felek a szerződés példányok átvételét aláírásukkal nyugtázzák.

5.) A szerződés az annak elválaszthatatlan részét képező mellékleteivel együtt érvényes.

Szekszárd , 2010. január 4.


.....
Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata
képviselőtében
Horváth István
polgármester

Megbízó


.....
MAKONA Építész Tervező és Vállalkozó Kft.
képviselőtében
Makovecz Imre
ügyvezető
1034 Budapest, Kecse u. 25.
Adószám: 10539624-2-41
Tervező

Melléklet:

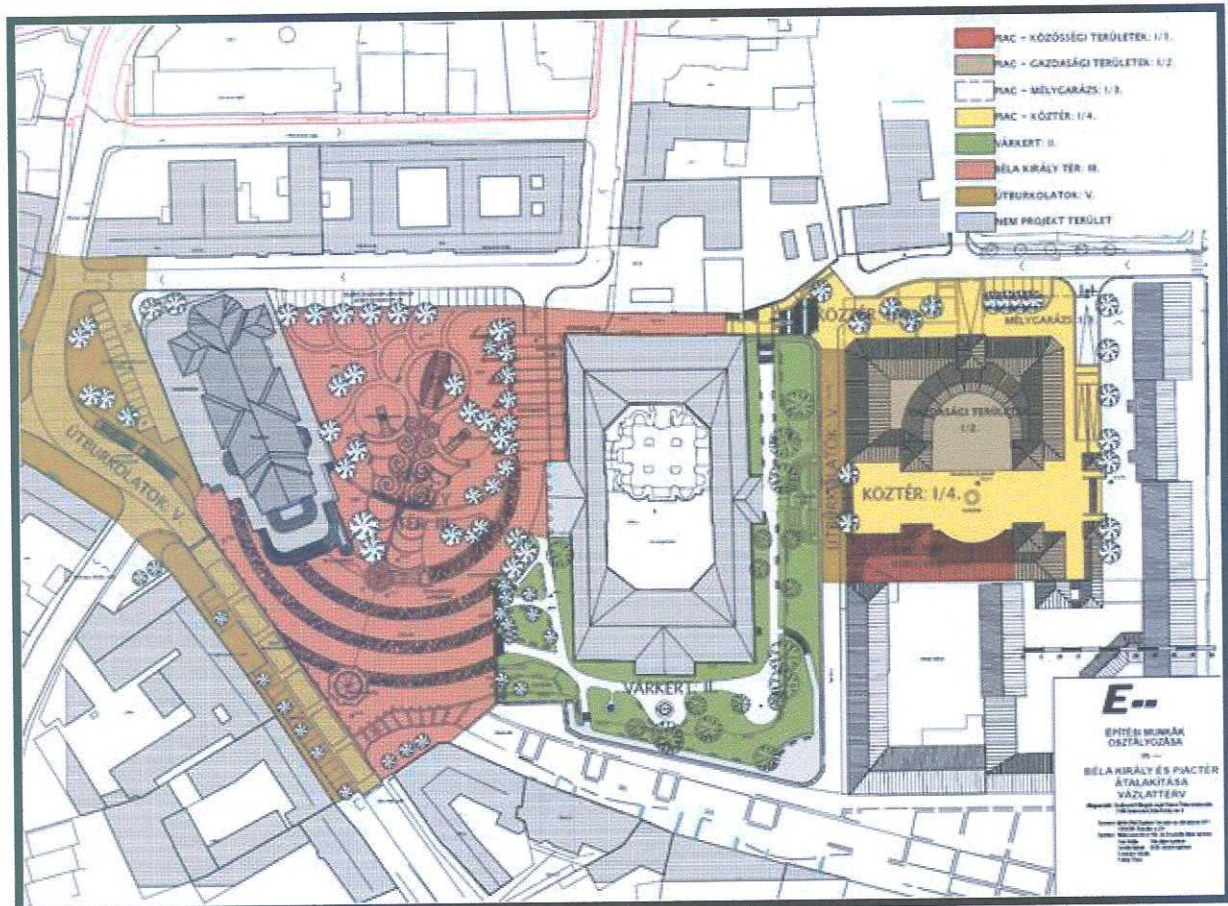
- 1. sz. melléklet



1. számú melléklet

1. A tervezési tevékenység térbeli lehatárolása

A tervezés a „DDOP-2007-4.1.1./C - Megyei jogú városok integrált fejlesztése” című pályázathoz mellékelt akcióterületre vonatkozik a mellékelt ábrán megjelölt területi egységekre:



Handwritten signature or mark.

Handwritten signature or mark.

2. A tervezési tevékenység és Megrendelői adatszolgáltatás

A szerződésben meghatározott tervezői feladatokhoz Megrendelő közvetlenül, vagy érdekeltségi körébe tartozó egyéb szervezeten keresztül az alábbi adatokat, alátámasztó és kiegészítő munkarészeket szolgáltatja Tervező részére:

	Dokumentáció	Szolgáltatási határidő
1	Piactér kapcsolódó létesítmények tulajdonosi egyeztetés, hozzájáruló nyilatkozat, szolgalmi jogok megszerzése	Folyamatos
2	Piac épületek felmérési tervei	2010.01.04.

Tervező tevékenysége a fenti adatszolgáltatásban kapott tevékenységekre nem terjed ki. A tervezési szerződés nem terjed ki a tervezői művezetésre és bontási tervek elkészítésére.

A tervezési szerződés nem tartalmaz az elsőfokú és másodfokú építési engedélyezési eljárás során felmerülő eljárási illetéket.

MI

3. Tervek részletes műszaki tartalma és bontása

3.1. A tervdokumentáció felbontása

A műszaki tervek a „DDOP-2007-4.1.1./C - Megyei jogú városok integrált fejlesztése” című pályázatban meghatározott területre készülnek az alábbi dokumentációs bontásban:

Engedélyezési terv- és kiviteli tervdokumentáció készítése az alábbi tárgyban:

1. Piac tér rekonstrukció
2. Mélygarázs építése a piactér alatt
3. Közösségi Ház létesítése

A tervdokumentáció egységes szerkezetben –mint egy műszaki egység- készül, a tervezői árazatlan költségvetési kiírások azonban szakáganként a fenti pontok szerint szétbontva készülnek.

3.2. A tervdokumentáció tartalma

3.2.1. Piac tér építési engedélyezési terve

a 37/2007.(XII. 13.) ÖTM rendelet 5. Mellékletében meghatározott tartalommal

1. Építészeti

Műszaki leírás
Tervezői nyilatkozat
Hulladékszámítási tervlap
Műszaki tervdokumentáció
Látványterv
Tűzvédelmi leírás
Higiéniai leírás
Akadálymentesítés
Örökségvédelmi tanulmány

2. Tartószerkezet

Műszaki leírás
Tartószerkezeti számítás és ellenőrzés

3. Épületgépészet

Műszaki leírás, kapacitás meghatározás
Energetikai számítás
CO elszívási rendszer ismertetés
Közmű egyeztetési levél

4. Elektromosság

Műszaki leírás, kapacitás meghatározás
Gyengeáramú rendszerek műszaki leírás
Közmű egyeztetési levél

5. Közmű

Vízközművek kapcsolatai műszaki leírás
Gázközművek műszaki leírás
Elektromos 0,4 KV hálózat kapcsolat műszaki leírás
Hírközlési kapcsolat műszaki leírás
Távhő hálózat műszaki leírás

6. Kertészet

Zöldterületek műszaki ismertetése

7. Közlekedés

Útépítés és forgalomtechnikai tervek
Jelzőlámpás forgalomirányítás
Közlekedési rend kialakítása
Műszaki leírás
Környezetvédelmi munkarész

8. Talajmechanika

Talajmechanikai vizsgálat
Területismertetés

9. Tervezési alaptérkép

10. Régészeti hatástanulmány

11. Bontási engedélyezési terv

Műszaki tervek
Műszaki leírás
Balesetvédelmi leírás

Szállítási példányszám (1 dokumentációban):

10 db papír alapú dokumentáció
2 db digitális (PDF)

Tervezési díj:

25.500.000.- Ft + Áfa, összesen 31.875.000.- Ft

3.2.2. Piac tér építési kiviteli terve

1. Építészet

Műszaki leírás
Tervezői nyilatkozat
Hulladékszámítási tervlap
Műszaki tervek
Tűzvédelmi leírás
Higiéniai leírás
Akadálymentesítés
Park és sétány műszaki tervek
Transzformátorház terve
Árazatlan költségvetési kiírás (3 részben)

2. Tartószerkezet

Műszaki leírás
Tartószerkezeti számítás
Alaplemez és födémek vasalási és zsaluzási terve
Részlettervek (szomszédos épületek alapozás megerősítés)

3. Épületgépészet

Műszaki leírás
CO elszívási rendszer tervei
Szellőzés terve
Víz, csatorna tervek
Központi hő ellátás tervei
Belső gázhálózat tervei

Árazatlan költségvetési kiírás (3 részben)

4. Elektromosság

Műszaki leírás

tervezési területen belüli energiaellátó rendszerek (0,4 kV)

a fenti rendszerekhez tartozó fő- és területi elosztók

belső világítási berendezések

tartalékvilágítási berendezések

erőátviteli és épületgépészeti rendszerek erősáramú betáplálása és vezérlése DDC

vezérléstechnikával

érintésvédelmi rendszerek

külső és belső villámvédelmi berendezések

Gyengeáramú hálózatok terve (vagyonvédelem, tűzjelző, telefon, kamera)

Árazatlan költségvetési kiírás (3 részben)

5. Közmű

Vízközművek kapcsolat terve

Belső gázhálózat és mérés terve

Elektromos 0,4 KV hálózat mérőhely, trafo kialakítás

Hírközlési kapcsolat műszaki terve

Távhő hálózat és elosztó helyiség műszaki terve

Középnomású földgáz hálózat terve

Árazatlan költségvetési kiírás (közművenként, 1 csomagban)

6. Kertészet

Növénytelepítési terv

Árazatlan költségvetési kiírás

7. Közlekedés

Útépítés és forgalomtechnikai tervek

Jelzőlámpás forgalomirányítás átépítés terve

Várköz útépítési terv

Ideiglenes forgalomszabályozás

Műszaki leírás

Költségvetés kiírás ún. „UKIG”, vagy „NIF” tételrend szerint

Szállítási példányszám (1 dokumentációban):

10 db papír alapú dokumentáció

2 db digitális (PDF)

Tervezési díj:

46.500.000.- + Áfa, összesen 58.125.000.- Ft

Szekszárd , 2010. január 4.

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata
képviselőtében
Horváth István
polgármester

Megbízó

Makona Épitész Kft.

Makona Építész Tervező és Vállalkozó Kft.
Makovecz Imre
1034 Budapest, Kecse u. 25.
ügyvezető
adószám: 10539624-2-41

Tervező

rekonstrukciója és a mélygarázs építése vonatkozásban engedélyezési terv- és kiviteli tervdokumentáció készítése tárgyában létrejött tervezési szerződés III/1. pontjában meghatározott szerződéses ellenértéket az OTP Bank Nyrt. pénzügyintézetnél (továbbiakban Pénzügyintézet) vezetett

1 1 7 4 6 0 0 5 - 1 5 4 1 6 5 6 6 - 0 0 0 0 0 0 0 0

számú számla, és a hozzá tartozó alszámlák terhére azonnali beszedési megbízás útján érvényesítse, amennyiben az általunk igazolt szerződésszerű teljesítés ellenére a Tervező szerződésben meghatározott módon és tartalommal való teljesítésétől számított 60 napon belül az ellenszolgáltatást nem fizetjük meg.

Tudomásul veszem, hogy e nyilatkozattal kiadott felhatalmazás csak a Tervező hozzájárulásával vonható vissza.

Jogosult megnevezése:

MAKONA Építész Tervező és Vállalkozó Kft.

Jogosult bankszámlaszáma (lebonylítási számla): **CIB Bank Zrt. 10700392-44652304-51100005**

Kelt: Szekszárd, 2010. január 4.


.....
<cégszerű aláírás>



Záradék:

OTP Bank Nyrt. Dél-Dunántúli Régió
7100 Szekszárd, Szent István tér 5-7.
<pénzügyintézet megnevezése>

A felhatalmazást nyilvántartásba vettük.

A felhatalmazás nyilvántartási száma:

Kelt: Szekszárd, 2010. január 08.


.....
<pénzügyintézet cégszerű aláírása>



